FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Dist. 144
Enu. 21

CINQUIÈM DU CA

Province di Québec — District No. 144 Beauce — S. District No. 12 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 12 — {in / dans} St Honoré de Shenley — (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 6

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Auguste Gagnon — {Enumerator. / Recenseur.} Enu 7

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. Dwelling House.	Family, household or institution.	RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Single, married, widowed or legally separated.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.)	Year of immigration if an immigrant.	Year of naturalization, if formerly an alien.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employee.	Working on own account. (See instructions.)	WAGE-EARNERS. EMPLOYÉS. State where person is employed, as "on farm," "in woollen mills," "at foundry," "on railway," "in store," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any.	Hours of working time per week at chief occupation, if any.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade.	Date of earnings per hour—Taux du gain par heure—Cents.	INSURANCE HELD AT DATE— ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE— Upon life. $	Against accident or sickness. $	Cost of insurance in census year. $	EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Cost of education in 1910 for persons in attendance at College, Convent or Univ. only.	IN (Specify acre	Blind.	Deaf-mute.	Insane.	Idiotic.	Imbecile or feeble-minded.	Epileptic.	Inmate of Public Institution.	Tuberculous.	Other infirmity.
NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES. Dumbelle.	Famille, ménage ou institution.	RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.	CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Pour les étrangers, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE. Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Travaillant à son compte (Voir instructions.)	EMPLOYÉS. Mentionner où la personne est employée, dans la cité, "fabrique de laine," "ferme," "magasin," "pharmacie," etc.	Nombre de semaines données en 1910 à l'emploi ou au métier.	Nombre de semaines données en 1910 à d'autres travaux que l'emploi ou le métier.	Heures de travail par semaine à l'emploi ou au métier.	Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Gain total en 1910 provenant des emplois supplémentaires en dehors de l'emploi principal ou du métier.	Taux du gain par heure à l'heure—Cents.	ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE— Sur la vie. $	Sur les accidents ou la maladie. $	Coût de l'assurance dans l'année du recensement. $	INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue couramment parlée.	Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes au collège, au couvent ou à l'univ. seulement.	INFIRM auquel l'in	Aveugle.	Sourd-muet.	Aliéné.	Idiot.	Imbécile ou faible d'esprit.	Épileptique.	Interné dans un asile public.	Tuberculeux.	Autre infirmité.
Lign.		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	3
1			Josephine Bamp	F	Fille	C	Août	1889	12	C				Française	Canadienne	Catholique	Aucun																									
2			Georges	M	Fils	C	Sept	1897	11	C				Française	Canadienne	Catholique																		8	Oui	Oui	Fr							
3			Charles	M	Fils	C	Janvier	1901	9	C				Française	Canadienne	Catholique																		9	Oui	Oui	Fr							
4			Emilia	F	Fille	C	Mai	1904	7	C				Française	Canadienne	Catholique																		9	Oui	Oui	Fr							
5			Thomas	M	Fils	C	Déc	1906	4	C				Française	Canadienne	Catholique																			Oui	Oui	Fr							
6	41	41	Poulin Hubert	M	Chef	M	Janvier	1870	40	C				Française	Canadienne	Catholique	Cultivateur	Aucun																	Oui	Oui	Fr							
7			" Caroline	F	Femme	M	Juillet	1870	39	C				Française	Canadienne	Catholique	Aucun																		Oui	Oui	Fr							
8			" Hanor	M	Fils	C	Déc	1897	12	C				Française	Canadienne	Catholique																			Oui	Oui	Fr							
9			" Marina	F	Fille	C	Déc	1901	8	C				Française	Canadienne	Catholique																			Oui	Oui	Fr							
10			" Alice	F	Fille	C	Juin	1904	5	C				Française	Canadienne	Catholique																		12	Oui	Oui	Fr							
11			" Marie Marie	F	Fille	C	Juin	1900	11	C				Française	Canadienne	Catholique																		8	Oui	Oui	Fr							
12			" Ordina	F	Fille	C	Mars	1901	9	C				Française	Canadienne	Catholique																											
13			" Hilaire	M	Fils	C	Août	1902	7	C				Française	Canadienne	Catholique																		10	Oui	Oui	Fr							
14			" Charles	M	Fils	C	Avril	1904	6	C				Française	Canadienne	Catholique																		7	Oui	Oui	Fr							
15			" Mélina	F	Fille	C	Mai	1906	5	C				Française	Canadienne	Catholique																			Oui	Oui	Fr							
16			" Hermenegilde	M	Fils	C	Déc	1909	1	C				Française	Canadienne	Catholique																			Non	Non	—							
17	42	42	Lapointe Cyprien	M	Chef	M	Août	1863	47	C				Française	Canadienne	Catholique	Cultivateur	0-0-00	Non	Non	Pr														Oui	Oui	Fr							
18			" Elisabeth	F	Épouse	M	Janvier	1868	43	C				Française	Canadienne	Catholique	Aucun																		Non	Non	Fr							
19			" Philomène	F	Fille	C	Juin	1893	17	C				Française	Canadienne	Catholique	Aucun																		Oui	Oui	Fr							
20			" Alphonse	M	Fils	C	Juillet	1894	16	C				Française	Canadienne	Catholique	Cultivateur	0-0-00			Pr														Oui	Oui	Fr							
21			" Alfred	M	Fils	C	Mars	1896	15	C				Française	Canadienne	Catholique	Cultivateur	0-0-00			Pr														Oui	Oui	Fr							
22			" Jean	M	Fils	C	Juin	1898	13	C				Française	Canadienne	Catholique	Cultivateur	0-0-00			Pr														Oui	Oui	Fr							
23			" Hilaire	M	Fils	C	Mai	1900	11	C				Française	Canadienne	Catholique																		10	Oui	Oui	Fr							
24			" Hanore	M	Fils	C	Juillet	1904	6	C				Française	Canadienne	Catholique																			Oui	Oui	Fr							
25			" Thomas	M	Fils	C	Déc	1907	3	C				Française	Canadienne	Catholique																			Oui	Oui	Fr							
26	43	43	Kellington Pierre	M	Chef	M	Juin	1854	56	C				Française	Canadienne	Catholique	Cultivateur	0-0-00	Non	Non	Pr														Non	Non	Fr							
27			" Marguerite	F	Épouse	M	Déc	1858	52	C				Française	Canadienne	Catholique	Aucun																		Oui	Oui	Fr							
28			" Alfred	M	Fils	C	Mars	1890	20	C				Française	Canadienne	Catholique	Cultivateur	150-0-00			Pr														Oui	Oui	Fr							
29			" Omer	M	Fils	C	Août	1892	21	C				Française	Canadienne	Catholique	Cultivateur	150-0-00			Pr														Oui	Oui	Fr							
30	44	44	Delage Joseph	M	Chef	M	Sept	1851	59	C				Française	Canadienne	Catholique	Cultivateur	0-0-00	Non	Non	Pr														Oui	Oui	Fr							
31			" Délia	F	Épouse	M	Nov	1854	56	C				Française	Canadienne	Catholique	Aucun																		Oui	Oui	Fr							
32			" Délia	F	Fille	C	Août	1901	9	C				Française	Canadienne	Catholique																		6	Oui	Oui	Fr							
33			" Hermand	M	Fils	C	Juin	1905	5	C				Française	Canadienne	Catholique																			Oui	Oui	Fr							
34			" Ozias	M	Fils	C	Juillet	1906	4	C				Française	Canadienne	Catholique																			Oui	Oui	Fr							
35			" Wilfrid	M	Fils	C	Avril	1909	3	C				Française	Canadienne	Catholique																			Oui	Oui	Fr							
36			" Gérald	M	Fils	C	Janvier	1910	1	C				Française	Canadienne	Catholique																			Non	Non	—							
37	45	45	Drouin Ernest	M	Chef	M	Avril	1870	41	C				Française	Canadienne	Catholique	Cultivateur	0-0-00	Non	Non	Pr														Oui	Oui	Fr							
38			" Ezilda	F	Épouse	M	Février	1871	40	C				Française	Canadienne	Catholique	Aucun																		Oui	Oui	Fr							
39	46	46	Mercier Thibaut	Rang 2	M	Chef	M	Janvier	1850	60	C				Française	Canadienne	Catholique	Cultivateur	Aucun																Non	Non	Fr							
40			" Marie		F	Épouse	M	Mai	1849	61	C				Française	Canadienne	Catholique		Aucun																Non	Non	Fr							
41			" Marie		F	Fille	C	Mars	1890	21	C				Française	Canadienne	Catholique		Aucun																Oui	Oui	Fr							
42	47	47	Fortand Ferdinand		M	Chef	M	Mai	1864	47	C				Française	Canadienne	Catholique	Cultivateur	[illegible]	Non	Oui	Non	Trav. de fer	45		60	4.00						Non	Non	Fr							
43			" Marie		F	Épouse	M	Avril	1870	41	C				Française	Canadienne	Catholique		Aucun																Oui	Non	Fr							
44			" Théodore		M	Fils	C	Mai	1894	17	C				Française	Canadienne	Catholique	Journalier	[illegible]	Non	Oui	Non	Trav. de fer	35		60	1.00						Oui	Oui	Fr							
45	48	48	Lapierre Napoléon		M	Chef	M	Nov	1886	24	C				Française	Canadienne	Catholique	Cultivateur	0-0-00	Non	Non	Pr														Oui	Oui	Fr							
46			" Amanda		F	Épouse	M	Déc	1886	24	C				Française	Canadienne	Catholique	Aucun																		Oui	Oui	Fr							
47			" Georgina		F	Fille	C	Nov	1898	12	C				Française	Canadienne	Catholique																		10	Oui	Oui	Fr							
48			" Rose Anna		F	Fille	C	Juillet	1903	7	C				Française	Canadienne	Catholique																		10	Oui	Oui	Fr							
49	49	49	Drouin Joseph		M	Chef	M	Mars	1861	50	C				Française	Canadienne	Catholique	Cultivateur	0-0-00	Non	Non	Pr														Oui	Oui	Fr							
50			" Lida		F	Épouse	M	Mars	1871	39	C				Française	Canadienne	Catholique	Aucun																		Oui	Oui	Fr							